



# WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
Tepetzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

(FECHA) DATE:

V042921  
22/10/2004

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: **75710P**  
(CODIGO)

DESCRIPTION: **2" FIG. 534 F UT MCB, API TRN No.8**  
(DESCRIPCION) **CAST STEEL SHING CHECK VALVE (VALVULA RETENCION TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO)**  
**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL**

(VALVULA SUPERDISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

| PRESSURE TESTS<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>SEAT | SIDE (LADO) |     |
|--|------------------|--------------|-------------|-----|
|  |                  |              | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)    | 1125             | NA           | NA          | 815 |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)         |                  |              | NA          | NA  |

| ITEM<br>(PARTE)                        | HEAT<br>No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%)<br>(COMPOSICION QUIMICA) |       |           |       |       |       |        |       |       |       | MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS) |                      |                      |                 |                 |            |       |      |       |       |
|--|-------------------------|--------------------|---|-------|-----------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------|-------|------|-------|-------|
|  |                         |                    | C   | Mn    | P         | S     | Si    | Ni    | Cr     | Mo    | Cu    | V     | W                                  | TENS<br>KPSI<br>CVN@ | YIELD<br>KPSI<br>1ST | ELG<br>%<br>2ND | RED<br>%<br>3RD | BHN<br>AVG |       |      |       |       |
|  |                         |                    | <b>BODY<br/>(CUERPO)</b>                          | 5476  | A 216 WCB | 0.220 | 0.920 | 0.033 | 0.025  | 0.450 | 0.017 | 0.022 | 0.001                              | 0.047                | 0.004                |                 |                 |            |       |      | 78.30 | 47.12 |
| <b>BONNET COVER<br/>(BONETE TAPA)</b>  | M14631                  | A 216 WCB          | 0.202   | 0.892 | 0.023     | 0.018 | 0.497 | 0.030 | 0.030  | 0.010 | 0.020 | 0.001 |                                    |                      |                      |                 |                 | 73.95      | 44.22 | 26.0 | 48.0  | 168   |
| <b>WEDGE DISK<br/>PLUG<br/>(DISCO)</b> | 814-04                  | A 276 410          | 0.148   | 0.027 | 0.023     | 0.410 | 0.790 | 0.240 | 12.530 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |                                    |                      |                      |                 |                 | 97.17      | 52.94 | 26.0 | 59.0  | 185   |

CERTIFIED BY: \_\_\_\_\_  
QUALITY ASSURANCE  
CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD